

Le petit écho

Du Centre-Ville

GRATUIT

Christmas
WE CAN!*

13 & 14
Décembre
2014

Au Centre
Culturel
de DOUR

* Traditionnel Marché de Noël

© Photo : Nathalie & Bastien MARTIN



Fanfreluch

Bijoux Décos Breloques



- OUVERT -

Lundi • Mercredi
Jeudi • Vendredi • Samedi
De 10H00 à 18H00

- FERMÉ -

le mardi & le dimanche

NOUS AVONS DÉMÉNAGÉ !

23 Rue Grande - 7370 DOUR

+32(0)494.81.07.88

facebook

www.facebook.com/mesfanfreluche



© Photo : Nathalie & Bastien MARTIN

Christmas
WE CAN !

13 & 14
Décembre
2014

Au Centre
Culturel
de DOUR

Editorial



Chères lectrices, chers lecteurs...

C'est avec un bonheur non dissimulé que Dour a accueilli, pour sa deuxième édition, le Liberty Wheels Association dans le cadre du « Dour Liberty Camp » au Parc de Dour. De nombreux commerces en ont profité pour décorer leurs vitrines grâce aux généreux collectionneurs dourois, spécialistes de cette période. Plus de 450 élèves de l'entité ont pu découvrir le campement le vendredi. Près de 825 visiteurs se sont rendus à l'exposition de l'Ecole du Centre. Nous étions plus de 3500 curieux à nous être déplacés lors des trois jours que comptait l'événement. Record battu malgré une météo capricieuse ! Merci donc à tous les exposants pour leur implication et rendez-vous en septembre 2015 pour une nouvelle édition encore plus riche ! N'hésitez pas à revoir les photos sur notre site : www.dourcentreville.be rubrique événements.

présent lors du traditionnel **Marché de Noël** pour un week-end d'animations où il prendra le pouvoir **les 13 et 14 décembre au Centre Culturel de Dour**. Vous trouverez le programme complet de ce w-e dans les pages intérieures du Petit Echo du Centre-Ville ainsi que sur Facebook : www.facebook.com/dourcentreville.asbl

Nous vous souhaitons, au nom de toute l'équipe de Dour Centre-ville, de joyeuses fêtes de Noël pour vous ainsi que pour vos proches.

Rendez-vous en 2015 et n'oubliez pas, plus que jamais : ... « **Dour Vaut Le Détour !** »



Alain Miraux - Président

Roméo Delcroix - Vice-président

Cette année encore, les commerçants dourois ont mis les petits plats dans les grands pour nous proposer des activités pendant cette période ! L'opération « **Champagne pour Noël** » vous permettra de remporter l'une des 250 bouteilles mises en jeu chez les commerçants participants, grâce aux tickets à gratter. De plus, ... le Père Noël, accompagné de ses amis, vous donne rendez-vous le samedi 13 décembre dès 14H30 sur la Place Verte pour un défilé en calèche! Il sera également

POUR NOËL LES COMMERÇANTS DE DOUR VOUS OFFRENT LE CHAMPAGNE !

Cette année encore, les commerçants de Dour ont décidé de vous gâter pour les fêtes de fin d'année !

En effet, ce ne sont pas moins de 250 bouteilles de champagne qu'ils vous proposent de gagner ! Comment faire ? C'est très simple. Repérez les 57 commerçants participants à l'opération « Champagne pour Noël » grâce à l'affiche apposée sur leur vitrine, et lors de vos achats, recevez un ticket à gratter. Si la chance est avec vous, vous remporterez immédiatement une bouteille de champagne Vrancken (d'une valeur de 24,29 €). A coup sûr, il vous séduira par la finesse de ses bulles !

Le Père Noël passera à l'avance cette année dans les commerces dourais parce qu'une fois encore : « Dour vaut le Détour ! ».



ETS. POMPILLI • BOUCHERIE « CHEZ LÉON » • MÉNAGE EXPRESS • NÉOPOLIS • SURAIN • L'AUBERG'IN • LA TABLE D'AUGUSTE • PRÉCIEUSES PELUCHES • TEXTRA • BAOBAB • BIJOUTERIE A. MIRAUX • FANFRELUCH' • LA PÉTAUDIÈRE • REPTILE UNIVERS • COIFF'HAIR • BIO NATURE • L'IMAGINATIF • NEW DÉLICE • D'ICI OU D'AILLEURS • LADBROKES • LIBRAIRIE DE TRICHÈRES • LE MONTAGNARD • LA LUNETTERIE DE DOUR • FRIDENBERGS • TANA STYLE • BACCARA • PÂTISSERIE PIERRE SAEY • TOP PUB • LA FRANÇAISE • LA MAISON DU PEUPLE • MJM AUTOMOBILE • TEXACO • L'ÉGLANTINE • NIC NAC • PÂTES@FRITES • MAISON ANSEAU • COIFFURE CRÉATION • BELFIUS • EQUESTRIAN • LE VIEUX TERROIR • LE COURTHÉOUX • BABY RÊVES • SALON ER • AXA BANQUE • ESPACE SA • CLIC & NET (RUE GRANDE / RUE ALEXANDRE PATTE) • LA FERME GOSSUIN • ASSURANCE LAVENNE • ALL IN FITNESS • VIDÉO CLUB • FOODING SHOP • QUESTION DE BEAUTÉ • DOUR MATÉRIAUX • FASHION ADDICT • SEVERY' NAILS • LA BOUCHERIE PARENTS / DELMOTTE

Christmas WE CAN ! *

Le Père Noël prendra le pouvoir le 13 et 14 décembre lors du traditionnel Marché de Noël, dans la salle d'initiative du Centre Culturel de Dour.

Laissez-vous charmer par les stands de décoration, de cadeaux, d'artisanat, de produits de terroirs et de spécialités gastronomiques.

Froid aux oreilles et au bout du nez ? Au cours de votre visite, réchauffez-vous avec un bon vin chaud ou des croustillons faits sur place ! Un bar à Champagne sera aussi présent afin de bien préparer vos fêtes.

LE VRAI PÈRE NOËL SERA PRÉSENT LE SAMEDI 13 ET LE DIMANCHE 14 DÉCEMBRE DÈS 16H00 AU MARCHÉ DE NOËL, POUR LE PLAISIR DES PETITS ET DES PLUS GRANDS.

LE MARCHÉ SERA OUVERT LE SAMEDI DE 13H00 À 20H00 ET LE DIMANCHE DE 10H30 À 18H00.



LE SAMEDI 13 DÉCEMBRE, LE PÈRE NOËL, EN CALÈCHE, DISTRIBUERA DES BONBONS À TOUS LES ENFANTS SAGES EN COMPAGNIE DE SES AMIS DANS LE CENTRE-VILLE DE DOUR !

RENDEZ-VOUS SUR LA PLACE VERTE À 14H30 PRÉCISE.

BIENVENUE À TOUS !

PLUS DE RENSEIGNEMENT SUR NOTRE SITE : WWW.DOURENTREVILLE.BE

Mail : info@dourcentreville.be • Téléphone : +32(0)65/43.17.07

UN HÔTE DE MARQUE...

A l'occasion du marché de Noël traditionnel, les 13 et 14 décembre (page 5) le Père Noël prendra le pouvoir au centre culturel de Dour. Cette année, le Père Noël fera sa joyeuse entrée dans le centre ville sur une calèche tractée par MIDAS et SADIM ... Deux chevaux fous de joie de participer à l'événement le plus féérique de l'année ...

Comment avez-vous appris que vous aviez été sélectionnés par le père Noël à la parade du 13/12?

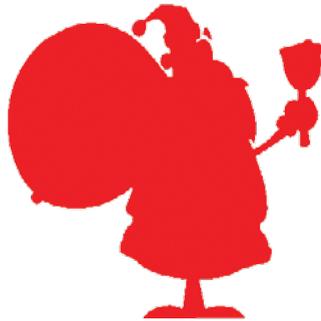
Selon nos informations, autour de la calèche et le père Noël vous ne serez pas seul...

MIDAS : « c'est par une fraîche matinée automnale que **DIDIER CRUYPPENINCK** (photo) du haras de la forge à Blaugies nous avait annoncé la bonne nouvelle. »

SADIM : « En effet, il y aura des personnages célèbres qui animeront les rues du centre ville lors de notre passage... »

SADIM : « Nous n'en n'avons pas cru nos sabots jusqu'au moment où nous avons reçu le mail officiel la semaine dernière... »

MIDAS : « Je pense que ce sera un moment féérique pour les petits et les grands. »



Didier CRUYPPENINCK

Quel itinéraire emprunterez-vous avec le Père Noël?

MIDAS : « Le Père Noël nous a donné rendez-vous, ainsi qu'aux enfants, sur la place verte de Dour à 14H30. Nous emprunterons la rue Foch, la Grand rue, la Grand Place et la rue du Marché jusqu'au Centre Culturel où nous laisserons le Père Noël prendre le pouvoir sur le marché de Noël Traditionnel... »

SADIM : « ... je confirme et j'ajouterais que lors du marché de Noël, le Père Noël recevra les enfants et leurs parents... Avec des surprises dans sa hotte ! »



Sadim et Midas

AMÉLIE & FRANÇOISE

ACCUEILLENENT VOS ENFANTS* DE 7H00 À 18H00

* NOUS ACCUEILLONS ÉGALEMENT LES ENFANTS SOURDS ET MALENTENDANTS 



+32 (0) 474.13.85.87

INFO.ILEAUXENFANTS@GMAIL.COM

WWW.FACEBOOK.COM/INFO.ILEAUXENFANTS

CO-ACCUEILLANTES AGRÉÉES  DÉPENDANTES DU SERVICE : « AUIS » A.S.B.L.



« Baby rêve, au delà de vos rêves... »

Pour tout achat, un chèque cadeau (-20%) vous sera offert !
(valable lors de votre prochaine visite en notre magasin • Hors promotions et/ou listes)

Lilliputiens
A world full of little wonders



Moulin Roty

Ouvert du mardi au samedi de 10H00 à 12H30 & de 14H00 à 18H30 - Fermé Lundi



45 rue Grande 7370 Dour - Tél. : +32(0)65.65.35.37 Cherchez « Baby rêve » sur : **facebook**



Dans le centre ville de Dour
Votre spécialiste en livres & BD

Neopolis - Librairie spécialisée
Rue Grande 67A
7370 DOUR (à côté de la poste)
TEL: +32 65 661.500
email: neopolis-ls@skynet.be

Horaires
Ouvert tous les jours
de 09h30 à 18h00
FERME LE JEUDI
www.neopolisdour.be



NATHALIE & BASTIEN MARTIN
VOUS FONT DÉCOUVRIR
LA PHOTOGRAPHIE CULINAIRE



Pour présenter vos produits et votre entreprise
Montrer votre savoir-faire et attirer de nouveaux clients
Donner une image de qualité et de sérieux
Tout en respectant votre budget



toutes nos photos sur

DOUR - 0499 62 62 78 - WWW.PHOTOculinaire.be

D'ICI OU D'AILLEURS

- Bougies • Décoration • Savons & Produits Bio au Lait d'Ânesse •
• Bijoux • Sacs • Foulards • Senteurs •

Du mardi au samedi de 10H00 à 18H30

www.dici.be

30 Rue Grande - 7370 DOUR
+32(0)497.786.528



Sur présentation de ce bon, recevez un cube parfumé d'une valeur de 4.00 €

153/3 Rue Paul Pastur - 7390 **QUAREGNON**

433/0 Chemin de la Procession - 7000 **MONS**

“DOUR, COMMUNE PROPRE!.” LE NOUVEAU SLOGAN PROPRETÉ

Depuis octobre dernier, notre centre-ville s’est muni de nouvelles poubelles publiques. Plus nombreuses, plus accessibles, plus designs aussi, elles s’intègrent parfaitement dans notre paysage urbain.

Nous comptons sur vous tous afin de faire de notre centre-ville un lieu propre, accueillant et agréable !



MAISON ANSSEAU

Meubles - Poëlerie - Literie - Cadeaux



15 Grand Place - 7370 DOUR • Tél. : +32(0)65.65.22.02 - Fax. : +32(0)65.63.21.55 • maison.ansseau@gmail.com

FLASHBACK FLASHBACK FLASHBACK FLASHBACK FLASHBACK

Le précédent numéro du Petit Écho avait mis en avant la deuxième édition du « Liberty Camp ».

Un événement déjà incontournable dans le centre ville de Dour.

En effet, le vendredi 19/9, ce sont plus de 500 élèves des écoles du centre villes et des communes périphériques qui s’étaient déplacés. Plus de 2000 visiteurs étaient présents lors de l’arrivée des véhicules militaires dans le parc communal le samedi. Quand à l’exposition, plus de 850 visiteurs s’y sont intéressés durant le weekend.

Retrouvez toutes les photos du Liberty Camp sur notre page Facebook : www.facebook.com/dourcentreville.asbl

Nous vous donnons déjà rendez-vous en septembre 2015 pour la 3^{ème} édition.

Histoire à suivre...

DOUR LIBERTY CAMP



HALLOW'IN DOUR



Des fantômes, des vampires, des zombies et autres créatures de la nuit dans le centre-ville ... Bienvenue à « Hallow'In Dour »

Les commerçants du centre-ville ont été en rupture de stock de bonbons le 31 octobre dernier !

Plus de 200 enfants, aux visages grimés par l’asbl « Made In Dour » et l’équipe de « Fête et Magie », accompagnés de leurs parents ont été accueillis dans les magasins. Leurs paniers remplis de bonbons, ils ont pu ensuite déguster gratuitement de la soupe au potiron dans le Parc Communal de Dour. Ils ont également assisté à un spectacle magique mis en scène par les comédiens improvisateurs dourais « La Bande à p’Art ».

Retrouvez toutes les photos sur la page Facebook de « Dour Centre-Ville ».

BACCARA

20 ANS D'EXPERIENCE À VOTRE SERVICE !

27 rue du Maréchal Foch - 7370 Dour
Tél. / Fax. : +32(0)65/63.40.70
Christophe.Louchard@gmail.com



Forfaits mariage ! * (à partir de 700,00 € tout compris).

*Pour toute commande de forfait, nous mettons à votre disposition pour la cérémonie, ce véhicule avec chauffeur.

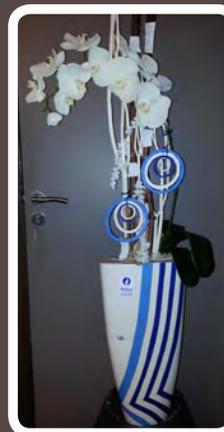
LIVRAISON INTERNATIONALE



Paiement Bancontact mobile ! (payez à la livraison)

facebook

www.facebook.com/Baccara.clc
www.facebook.com/clc.be



- Fleurs coupées • Plantes & vasques / intérieur & extérieur •
- Décorations funéraires naturelles & artificielles • Bougies parfumées •
- Pots pourris • Luminaires • Vases • Articles cadeaux •

CHRISTOPHE LOUCHARD CRÉATION
DÉCORATION ARTIFICIELLE PRÉMIUM • DE STOCK OU SUR MESURE



PAROLES DE... COMMERÇANT

E B L A N C PHILIPPE

T R A I T E U R

20 ANS PLUS TARD...



C'est dans ses cuisines que le traiteur Philippe Leblanc, décontracté et souriant, a reçu le Petit-Echo.

Focus sur le commerce du centre-ville qui a célébré récemment ses 20 ans d'existence.

Thierry Lavennes : La bonne chaire, c'est avant tout une histoire de famille Philippe ?

Philippe Leblanc : « En effet, charcutier, mon grand-père s'était installé à Dour juste après la seconde guerre sous l'enseigne « NACHTERGAELE ». Parce qu'il avait remarqué mon potentiel, il m'a poussé à poursuivre mes études d'hôtellerie dans une école de Saint-Ghislain.

Cela m'a permis de travailler comme stagiaire dans de grandes maisons Bruxelloises.



« Je suis attaché aux traditions culinaires. »

En 1992, lorsque que mon grand-père a pris sa retraite, il m'a proposé de m'installer dans le bâtiment familial que j'occupe toujours aujourd'hui. J'ai ainsi transféré mes acquis des grandes maisons de la capitale vers Dour et je me suis également adapté à la demande locale. »

T. L. : Quel est le secret de votre longévité Philippe ?

P.L. : « Dans mon magasin, pas de produits surgelés industriels ! Je suis attaché aux traditions culinaires. Je garantis à ma clientèle une gastronomie 100% faite maison et un service irréprochable. »

- Traiteur -
Philippe Leblanc

+32(0)65.63.30.74
42 Place Verte
7370 - DOUR

NEWS COMMERCES

BAO
BAB

FLEURS-DECO-ARTISANAT



« À chaque circonstance, des fleurs ! »

103 rue Grande - 7370 Dour
Tél. : +32(0)478.41.13.58

Ouvert du mardi au vendredi : de 9h00 à 12h30
et de 14h00 à 18h00.

Samedi : de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 19h00.
Dimanche : de 9h00 à 12h30. (Fermé le lundi)

« Ils bâtissent, ils rénovent ! »

108 Rue Saussette - 7370 Dour (Petit-Dour)
+32(0)484/74.36.76 ou +32(0)473/47.63.73

bentofconstruction@gmail.com
www.bentofconstruction.net

TRAVAUX RÉALISÉS PAR LES PATRONS

SPRL **BEN & TOF**
CONSTRUCTION
GROS OEUVRE-RENOVATION

« Là où vous devez être vu ! »

15 place Émile Vandervelde - 7370 Dour
Tél. & Fax : +32(0)65.77.75.58

Email : lalunetteriededour@gmail.com

Lundi : De 9H30 à 18H30 - Mercredi au samedi :
De 9H30 à 18H30. (Fermé le mardi et le dimanche)

La lunetterie
de DOUR

« Soyez Zen ou restez le ! »

30 rue Grande - 7370 DOUR
+32(0)497.786.528

Ouvert du Mardi au Samedi de 10H00 à
18H30 (non-stop) - Fermé dimanche & lundi

D'ICI OU
D'AILLEURS

30 rue Grande - 7370 DOUR
+32(0)497.786.528

« Pour les fêtes : des tas d'idées cadeaux ! »

**Dour
Tendance**



Chaussures hommes, femmes & enfants !



**Mode femme (du 34 au 54) • Sacs • Bijoux
Foulards • Ceintures • Accessoires**



Dépôt de la blanchisserie et nettoyage à sec : « S^{te} Barbe »

95/B RUE GRANDE - 7370 DOUR • TÉL. +32(0)477.954.916

COMMERCE NEWS



Le garage **Di Valerio S.A.**, situé rue de Boussu à Dour - concessionnaire de la marque « **Nissan** » - deviendra très prochainement distributeur des voitures de la marque « **Ford** ». Retrouvez également la station service « **Q8** » !

71 Rue de Boussu - 7370 Dour
Tel : +32(0)65.65.96.55
Fax : +32(0)65.63.46.17

Courriel : garage@nissan-divalerio.be

Votre magasin de déco, bijoux et accessoires de fantaisies a déménagé !
Magali vous accueille dès aujourd'hui à sa nouvelle adresse. Un vaste espace dédié à la mode et au design vous attend pour le plaisir des yeux ! (**pub page 2**)



23 Rue Grande - 7370 DOUR
+32(0)494.810.788

WWW.FACEBOOK.COM/MESFANFRELUCHE

INFOS UTILES



La police de proximité a quitté l'Avenue Wauters pour s'installer définitivement rue de l'Yser.

Pour vos problèmes dans le centre-ville, contactez ce nouveau numéro de téléphone : **065/75.15.60**

La lunetterie de DOUR

« *Votre Vue est notre priorité.
Votre look est notre fierté !* »

offre exceptionnelle d'ouverture
15€ offert par 100€ d'achat *

Et votre 2^{ème} paire à la vue pour
1€ de plus même en solaire **

* ** voir conditions et d'autres offres en magasin.



15 Place Émile Vandervelde - 7370 DOUR

Tél / Fax : +32(0)65.77.75.58
lalunetteteriededour@gmail.com

CYCLES AU LIÉGEOIS



VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE À PARTIR DE 999€.
LOCATION DE VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

CYCLES "AU LIÉGEOIS"
GRAND PLACE 25 - DOUR
TÉL 065/65 37 35



Crédit
0%*

WWW.INFOBIKE.ORG

* Taux débiteur promotionnel de 0% du 04/09/14 au 31/12/14 dans une ouverture de crédit à durée indéterminée liée à une Carte Maestro de 3.000€ au TAEG (Taux Annuel Effectif Global) de 12,50%, taux débiteur annuel fixe: 9,86%, pour l'achat d'un vélo de minimum 500€. Carte sans perception préalable de la cotisation annuelle. En cas de non-utilisation de votre ouverture de crédit, aucun frais ne sera compté. En cas d'utilisation de la carte, les frais de carte sont de 0,20% du solde restant dû et inclus dans le TAEG. Possibilité de financement sous forme de prêt à tempérament.

Sous réserve d'acceptation de votre demande par Alpha Credit s.a., prêteur, rue Ravenstein 60/15, 1000 Bruxelles, TVA BE 0445.781.316, RPM Bruxelles - **ATTENTION, EMPRUNTER DE L'ARGENT COÛTE AUSSI DE L'ARGENT.**

**POUR LES AMOUREUX DU BIEN MANGER
VOS PAPILLES SONT NOTRE PRIORITÉ!**

Le
Montagnard

Des produits de qualité, exceptionnels et originaux



+ 150 DE FROMAGES!

Charcuteries d'origines diverses.
Épicerie fine, vins, paniers cadeaux...

*Boudins aux mandarines, aux pommes calvados au speculoos,
paté et terrine de gibier, fromage, vin, liqueur, apéritif, etc...*

• POUR LES FÊTES •

**Plateaux fromages • plateaux raclette •
paniers garnis • nombreuses idées cadeaux...**

- En décembre -

Ouvert tous les jours de 8H30 à 18H00
Le dimanche de 9H00 à 12H00

45, place Émile Vandervelde - 7370 DOUR
Tél. : +32(0)65/79.50.35 (à coté de la librairie de Trichères)

DOUR : "VILLE PILOTE" POUR LA SANTÉ DE SON COMMERCE LOCAL ...



Beaucoup de commerces et de petites entreprises locales subissent les effets de la crise et des changements dans les habitudes des consommateurs. Faut-il s'inquiéter de ce que l'avenir leur réserve ? Dour Centre-Ville a décidé de réagir sans attendre !

Il y a 20 ans, un commerce de qualité trouvait facilement sa place dans une ville. Un magasin bien agencé, des articles de qualité, des vendeurs à l'écoute des clients et quelques publicités locales suffisaient pour développer une clientèle fidèle. Cela a bien changé !

Aujourd'hui, les consommateurs ne sont plus limités aux commerces de proximité.



Pourquoi se rendre au centre-ville, sans savoir ce que l'on va y trouver, alors que tout est si facilement accessible en ligne et au meilleur prix ?

Pourtant, ces difficultés ne sont pas irréversibles. Il est possible de briser les barrières entre le commerce de proximité et la vente

en ligne. On parle maintenant de cross-canal, de commerce connecté, de click and collect, de web to store... Ces termes semblent barbares à première vue mais feront certainement partie du vocabulaire des commerçants de Dour d'ici peu !

« Aujourd'hui, les consommateurs ne sont plus limités aux commerces de proximité. »

Pour répondre aux attentes des clients, les commerçants ont tout intérêt à être présent à la fois dans leur magasin et sur Internet. De nombreuses solutions simples, à la portée de tous, existent.

En janvier 2015, différentes actions mises en place par Dour Centre-Ville aideront les commerçants locaux à franchir le pas et à entrer

dans le monde du numérique : des informations claires et complètes, la participation des clients, un concours, ...

Vous êtes commerçant, TPE, prestataire de services, profession libérale, ... ? Inscrivez-vous auprès de Dour Centre-Ville pour participer gratuitement à ce projet.

Dour a été choisie comme « commune pilote » pour tester un projet qui vise à mener le commerce local vers les technologies du commerce connecté.

Pierre Carton, échevin du commerce, l'**AWT** (Agence Wallonne des Télécommunications) soutiennent cette initiative lancée par **Dominique Moraux**, experte en stratégies digitales, en partenariat avec le dessinateur **Blaise Dehon**.



Les salons



Du lundi au samedi
de 8h30 à 18h30

Grand rue, 97 / 99
7330 Saint-Ghislain
Tél. : 065 80 14 01

Grand Rue, 112
7370 DOUR

Tél. : 065 67 97 10

www.lesalons.be

PROMO
tous services colo
les mardis
à **50%**

Sur présentation
de ce bon
une réduction

5€*

vous sera octroyée
dans votre salon ER
de Dour

Vendredi
PROMO
Shampooing + coupe
+ brushing
29€ au lieu
de 36€
soin OFFERT

* sur service de 27 € min.
* Voir conditions au salon

Hair Beauty

Coiffure dames • Coloriste • Visagiste
Pose d'extension • Lissage Brésilien
Dépositaire des produits Keune
Rue Grande 51b - 7370 DOUR
(face à la banque bnp fortis)

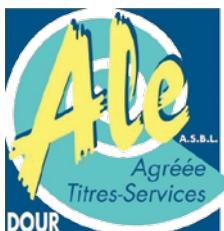
0491/120.770

Avec et sans rendez-vous
Carte de Fidélité

RÉDUCTION DE -15% !*

* Du 13 au 31 janvier 2015 - Sur présentation de ce bon.

Mardi de 9H00 à 13H00 • Mercredi et jeudi de 9H00 à 18H00 • Vendredi de 9H00 à 20H00
Samedi de 8H30 à 16H00 et de 16H à 18H00 sur rendez-vous • (fermé le lundi).



SERVICE DE NETTOYAGE DES SÉPULTURES ...

Depuis plusieurs mois déjà, l'Agence Locale pour l'Emploi de Dour (ALE) propose un service plus méconnu : le nettoyage des sépultures.

Vous êtes intéressé ? Nous vous expliquons comment en profiter...

Pour pouvoir bénéficier de ce service il suffit de venir s'inscrire à l'Agence Locale pour l'Emploi de Dour, 30 Place Émile Vandervelde muni d'un plan de localisation détaillé de la sépulture à entretenir.

Le prix demandé varie selon le matériau qui compose celle-ci : pour le Marbre 5.95 €, la Pierre bleue ou le Granit : 11.90 €...

Il est important de noter que les prix diffèrent dans le cas où les sépultures ne se trouvent pas dans le même cimetière. Exemple : si deux tombes en marbre se trouvent dans le



même cimetière, le prix demandé sera de 11.90 €. Si celles-ci se trouvent dans deux cimetières différents, le montant sera de 17,85 €.

Le bureau des ALE vous reçoit tous les jours du lundi au vendredi de 9H00 à 12H00. Pour tout renseignement ou la prise de rendez-vous, contactez-nous au 065.67.82.25



L'AGENCE LOCALE pour l'EMPLOI

30 Place Émile Vandervelde
7370 - DOUR

Tel : 065.67.82.25

Nouveau & Gratuit

Prise et remise (dans les 48H) du linge à votre domicile avec notre véhicule. *

À VOTRE
service
10 ans !



TRAVAIL RAPIDE
et de qualité !

Également un service
de retouches

* Vous avez aussi la possibilité
de nous déposer votre
linge du lundi au vendredi

de 09H00 à 12H15
et de 13H15 à 17H00



EDITEUR RESPONSABLE

DOUR CENTRE-VILLE A.S.B.L.

97 RUE GRANDE - 7370 DOUR

TÉL : +32(0)65.43.17.07

info@dourcentreville.be
WWW.DOUCENTREVILLE.BE

Créée en 1998 à l'initiative de la Région Wallonne, de la Commune de Dour et de l'Association des Commerçants et Artisans Dourois ACAD, Dour Centre-Ville asbl a pour mission de dynamiser et d'accroître l'attractivité du centre-ville de Dour. L'association a pour objet la gestion, la promotion, l'animation et le développement durable du centre-ville basé sur un partenariat actif entre les différents acteurs de la ville.



twitter

WWW.TWITTER.COM/DOUCENTREVILLE

(FOLLOW : @DOUCENTREVILLE)

facebook

WWW.FACEBOOK.COM/DOUCENTREVILLE.ASBL

YouTube

WWW.YOUTUBE.COM/DOUCENTREVILLEASBL



**SCUDERIA
FERRARI**



Horlogerie-Bijouterie
A. MIRAUX

www.miriaux.be

Rue Grande 72 - DOUR (face à la Poste)

Tél.: 065 65 06 60

LE PROCHAIN NUMÉRO...

« Le Petit écho du Centre-Ville »

Mars 2015 - N°17